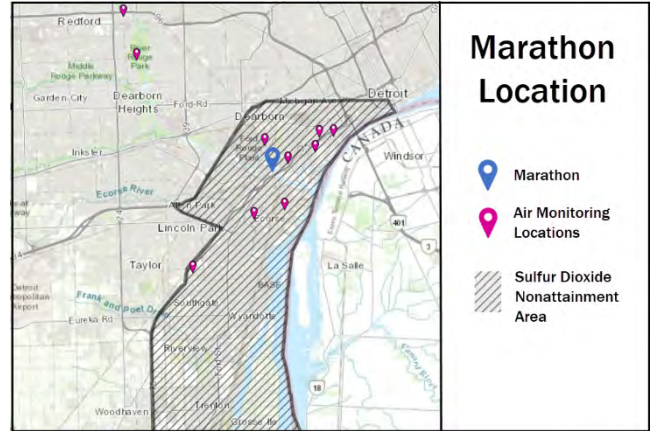


## PERMISO DE INSTALACIÓN

### MARATHON PETROLEUM COMPANY, LP – DETROIT, CONDADO DE WAYNE, MICHIGAN

#### ¿QUÉ SOLICITA MARATHON?

La División de Calidad del Aire (AQD, por sus siglas en inglés) del Departamento de Medio Ambiente, Grandes Lagos y Energía de Michigan (EGLE, por sus siglas en inglés) recibió una solicitud de permiso de instalación (PTI, por sus siglas en inglés) por parte de Marathon Petroleum Company LP (en adelante, Marathon) el 31 de mayo de 2023. En la solicitud, Marathon solicita tres tipos de cambios en el permiso existente, incluidos cambios en la cantidad de materiales permitidos, mejoras y eliminación de los equipos, y algunas disminuciones de algunos contaminantes.



Se celebrará una sesión informativa y una audiencia pública durante el periodo para comentarios sobre estos cambios propuestos. Compartiremos información sobre la sesión informativa y la audiencia cuando las condiciones del permiso propuesto estén listas para su revisión y comentario.

#### DETALLES DE LA SOLICITUD

1. Solicitud para eliminar el límite de rendimiento de petróleo crudo y los límites de rendimiento de los tanques de almacenamiento de nafta (FGNAPHTHATANKS-S1 de grupo flexible) para que la refinería pueda operar con su total capacidad. Esta solicitud no requiere cambios físicos en la refinería.
2. Marathon también propone mejoras en otros equipos. Estos cambios se consideran voluntarios y se realizan para compensar posibles incrementos en las emisiones provocadas por la eliminación de los límites de rendimiento. Incluirlos en el permiso los hace obligatorios según la ley. Las solicitudes de cambio de equipo incluyen:
  - Reemplazar los calentadores de la unidad de tratamiento hídrico de nafta (las unidades de emisión incluyen EU16-NHTSTRIPREBOIL-S1 y EU16-NHTCHARHTR-S1) por nuevos calentadores equipados con quemadores óxidos de nitrógeno ultra bajos (NO<sub>x</sub>),
  - Eliminar el quemado en antorcha del servicio,
  - Instalar un domo sobre el tanque de almacenamiento de gasolina, y
  - Expandir el programa de detección y reparación de pérdidas para cubrir más de la refinería.
3. Marathon también propone límites de emisión de contaminantes que cumplen con los criterios, que son menores de sus límites de permiso actuales. Estos contaminantes incluyen los NO<sub>x</sub>, dióxido de azufre (SO<sub>2</sub>), monóxido de carbono (CO), partículas (PM, por sus siglas en inglés), PM más pequeñas que 10 micrones de diámetro (PM<sub>10</sub>), PM más pequeñas que 2,5 micrones de diámetro (PM<sub>2,5</sub>), compuestos orgánicos volátiles (COV), vapor de ácido sulfúrico, ácido sulfhídrico (H<sub>2</sub>S), y azufre reducido total.

La [solicitud de permiso de aire](#) que presentó Marathon en mayo de 2023 se encuentra disponible para verla. Si recibimos más información relacionada con la solicitud, se agregará al sitio web.

#### ¿CUÁL ES EL ESTADO DE CUMPLIMIENTO DE MARATHON?

Marathon tiene tres instalaciones en Detroit. Esta solicitud de permiso es para una refinería ubicada en 1001 South Oakwood. La [página web](#) de Marathon tiene información que incluye las inspecciones de calidad del aire, los permisos de aire existentes y los avisos de violación, así como detalles sobre medidas de aplicación anteriores y proyectos comunitarios en curso.

### ¿CUÁL ES LA CALIDAD DEL AIRE EN LA ZONA?

La Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos ha desarrollado normas de protección de la salud para contaminantes del aire específicos. Estas normas se denominan Normas Nacionales de Calidad del Aire en el Ambiente (NAAQS, por sus siglas en inglés). Esta instalación se encuentra en una zona que actualmente cumple todas las NAAQS, excepto para el dióxido de azufre (SO<sub>2</sub>).

### ¿QUÉ HARÁ LA AQD CON LA SOLICITUD DE PERMISO?

Actualmente, la solicitud de permiso se encuentra bajo revisión técnica, que incluye:

- Una revisión de las normas y reglamentos de calidad del aire relacionados con los cambios, considerando:
  - Cambios en las emisiones
  - Cómo los cambios en las emisiones pueden afectar la salud pública y el medio ambiente, y
  - Cómo Marathon puede probar que cumple con todos los requisitos aplicables.
- Marathon realizó una demostración de modelado de aire para emisiones de monóxido de carbono, NO<sub>x</sub>, SO<sub>2</sub>, partículas menores de 10 micrones de diámetro y partículas menores de 2,5 micrones de diámetro, que será revisada por el personal de modelado de AQD. Un modelo del aire es una simulación por computadora que muestra dónde pueden ocurrir impactos de contaminantes para asegurar que se cumplan las normas de calidad del aire.
- Una revisión de los niveles basados en la salud para contaminantes adicionales, denominados contaminantes tóxicos del aire (TAC, por sus siglas en inglés) en virtud de sus normas de Tóxicos en el Aire.
- Una revisión rigurosa de las condiciones propuestas por parte del inspector del aire.

### ¿CÓMO PUEDE EL PÚBLICO INVOLUCRARSE CON ESTA SOLICITUD?

Después de que la solicitud haya sido revisada y si la solicitud puede cumplir con TODAS las normas y reglamentos asociados con la solicitud, se redactará y compartirá un borrador del permiso. Parte de compartir el permiso es abrir un periodo para comentarios públicos, y celebrar una sesión informativa y una audiencia pública. El periodo para comentarios públicos se anunciará en un periódico local, [EGLE Calendar](#), en la [página de aviso público de calidad del aire](#) y a través de nuestra [lista de suscripción por correo electrónico](#).

Los comentarios son una parte importante del proceso público de participación y puede tener efectos positivos en la decisión final. Durante el periodo para comentarios públicos, el público podrá comentar sobre cualquier parte del permiso propuesto. Se aceptan y alientan todos los comentarios. Agradecemos los comentarios en apoyo u oposición de cualquier permiso propuesto, pero estos comentarios no pueden considerarse en la decisión final.

Lo que podemos considerar	Lo que no podemos considerar
✓ Errores técnicos en la revisión	• Problemas de aire, tierra o agua que no sean parte del proyecto
✓ Errores de gramática y deletreo	• Contaminación del aire en interiores
✓ Otras reglas que debería considerar la acción y por qué	• Tráfico
✓ Por qué la acción no seguirá las reglas	• Ruido y luces
	• Problemas de zonificación
	• Cualquier problema no relacionado con el proyecto

## ¿CÓMO PUEDO MANTENERME INFORMADO?

Cuando se abre el periodo para comentarios públicos para el permiso propuesto, compartimos información en la [página de aviso público de calidad del aire](#). Esta página está diseñada para ayudar a que el público participe en el periodo para comentarios públicos de forma efectiva. Brindaremos un resumen del permiso propuesto y otra información sobre calidad del agua, así como detalles técnicos sobre la revisión de la solicitud y el desarrollo del permiso propuesto. Si usted todavía no se ha registrado para recibir notificaciones, puede [registrarse para recibir actualizaciones por correo electrónico](#) para recibir información sobre calidad del aire y cualquier otro tema de interés.



La información incluirá, al menos:

- Resumen del proyecto propuesto - Resumen del proyecto en lenguaje claro (traducido)
- GovDelivery y anuncio por correo electrónico - (traducido)
- Aviso de audiencia - información sobre las fechas y reuniones del periodo para comentarios
- Hoja informativa técnica - resumen de la revisión técnica completada
- Condiciones del permiso propuesto - borrador de las condiciones de permiso para revisar y considerar.
- Carta a la empresa - anuncia el periodo para comentarios públicos para el permiso propuesto.
- Carta a las partes interesadas - brinda información sobre el periodo para comentarios y cómo participar en el proceso

Utilizamos el [Plan de dominio limitado del inglés](#) y el [EJSCREEN de la Agencia de Protección del Medio Ambiente de Estados Unidos](#) como herramienta para determinar si la traducción de algunos documentos sería útil, así como si hay algún desafío comunitario específico donde otros tipos de comunicación serían útiles. Se planea la traducción al español y al árabe de algunos documentos. Puede enviar cualquier solicitud de accesibilidad adicional a [EGLE-Accessibility@Michigan.gov](mailto:EGLE-Accessibility@Michigan.gov).

## A QUIÉN CONTACTAR

Si desea recibir más información con respecto a la solicitud y la revisión, por favor, póngase en contacto con el ingeniero de permisos, Sr. Andrew Drury, a través de [DruryA@Michigan.gov](mailto:DruryA@Michigan.gov) o llamando al 517-648-6663.

EGLE promueve el tratamiento equitativo y la participación significativa de los residentes de Michigan con respecto al desarrollo, la implementación y la aplicación de leyes, normativas y políticas. El tratamiento equitativo significa que ningún grupo de personas sufrirá una parte desproporcionada de las consecuencias negativas que deriven de operaciones y políticas gubernamentales, industriales o comerciales. La participación significativa significa que todas las personas tienen la oportunidad de participar en las decisiones que afectan su medio ambiente y/o su salud.

El EGLE no discrimina por motivos de raza, sexo, religión, edad, país de origen, color, estado civil, discapacidad, creencias políticas, altura, peso, información genética u orientación sexual en la administración de ninguno de sus programas o actividades, y prohíbe la intimidación y las represalias, como exigen las leyes y reglamentos aplicables.